

SOCIETÀ DANTE ALIGHIERI
IL MONDO IN ITALIANO

B1
PLIDA &

Prova di scrittura commentata



Livello PLIDA B1 – Prova di scrittura commentata

A cura di Sara Di Simone, Michele Martinoia, Chiara Mussomeli

Direzione del progetto: Silvia Giugni

Supervisione scientifica: Giammarco Cardillo, Silvia Giugni, Paola Vecchio

Revisione scientifica: Paolo Torresan

INDICE

Introduzione	p. 4
Prova di scrittura	p. 5
Schede commentate per parametro	p. 9
Tabella con valutazione	p. 17
Griglie di valutazione della produzione scritta – Livello B1	p. 18
Strutture ricorrenti nelle prove di produzione PLIDA B1	p. 22

INTRODUZIONE

Informazioni generali sulla prova *Scrivere B1*

La prova Scrivere PLIDA B1 si compone di due parti. Il candidato deve produrre un testo informativo/narrativo di circa 110-150 parole e uno narrativo di circa 70-100 parole. La prova d'esempio che è stata scelta per essere commentata prevedeva la produzione di un testo informativo/narrativo (lettera formale) e di un testo narrativo (e-mail informale).

Istruzioni per l'uso della prova commentata

La prova commentata PLIDA B1 è pensata per i candidati che si preparano all'esame PLIDA B1 e per i docenti che li aiutano nella preparazione.

Le due parti che compongono l'esame sono state valutate dagli esperti del PLIDA. Per ogni parametro valutato viene fornito un commento che descrive e motiva la valutazione espressa e l'attribuzione del punteggio che ne è derivata.

I parametri commentati sono stati visualizzati separatamente: in ogni sezione troverete nella colonna di sinistra la trascrizione della prova, e in quella di destra una breve scheda di commento.

Nelle schede vengono descritte le tre fasi della valutazione:

1. **Illustrazione degli obiettivi:** che cosa ci aspettiamo per questo parametro da un candidato B1 che svolge la prova.
2. **Criteri di valutazione:** quali descrittori dei *Criteri di valutazione PLIDA B1* relativi a questo parametro rappresentano meglio il testo prodotto dal candidato.
3. **Fenomeni osservati:** che cosa emerge riguardo a questo parametro dall'analisi del testo prodotto dal candidato.

Le sottolineature di colore diverso servono a mostrare i collegamenti tra le osservazioni riportate nella colonna di destra e le parti di testo della colonna di sinistra cui si riferiscono.

Il punteggio (da 1 a 10) assegnato per ciascun parametro è indicato con un cerchio di colore rosso.

PRIMA PARTE (min 110 - max 150 parole)

Ogni anno la tua città assegna il premio “Cittadino modello” a una persona che ha fatto qualcosa di importante per la città o per i suoi abitanti. Tutti i cittadini possono proporre il loro candidato mandando un’e-mail al Comitato che dà il premio. Quest’anno hai deciso di proporre per il premio un tuo amico (o un personaggio famoso della città). Nella tua e-mail:

- presenta la persona che vuoi proporre per il premio;
- spiega perché questa persona merita il premio;
- racconta una cosa buona che questa persona ha fatto per gli altri.

(Scrivi tra 110 e 150 parole: il conteggio comprenderà anche gli articoli, le preposizioni o le congiunzioni formati da una sola lettera. I testi che hanno in totale meno di 110 parole saranno annullati)

Spettabile Comitato

Io sono una cittadina che vorrei proporre il “Cittadino modello” che io ho pensato per questo anno. La persona che io vorrei presentarla è un cittadino nostro cittadino che vuole bene la nostra città. Lui ha fatto tante opere buone per i nostri cittadini. È un uomo di 50 anni che ha finito gli studi per la medicina fin d’ora ha lavorato come medico nell’ospedale invece ora ha deciso di non lavorare più nell’ospedale mi dedica tutto il suo tempo fare delle visite ai malati che vivono in povertà e non hanno la

possibilità di essere curati. Io penso che questa persona sta facendo una grande opera e merita di assegnare questo premio. Lui passa tutte le sue giornate per i suoi concittadini. L'ultima opera che lui ha fatto è una solleone grande che lui ha messo a disposizione di tutti i poveri. I poveri della nostra città hanno un posto preciso dove possono essere curati senza pagare niente. Secondo me questa persona fa merito questo premio e sarà un incoraggiamento anche per lui. La ringrazio tanto per questa possibilità che ci ha dato. Spero che ~~questo~~ ~~premio~~ questo anno sarà assegnato il premio a lui. Se lui viene accettato mi scrive per dare ~~cerche~~ altri informazioni.

Cordiali saluti

SECONDA PARTE (min 70 - max 100 parole)

Qualche anno fa sei stato in vacanza a Roma con un tuo amico/una tua amica. Il vostro albergo era in questa piazza al centro della città:



Quest'anno sei tornato a Roma nello stesso albergo e hai trovato la piazza completamente trasformata:



Scrivi un'e-mail al tuo amico/alla tua amica per esprimere la tua sorpresa:

- ricorda com'era la piazza qualche anno fa;
- descrivi com'è la piazza adesso;
- di' se la piazza ti piace più com'è oggi o no e spiega perché.

(Scrivi tra 70 e 100 parole: il conteggio comprenderà anche gli articoli, le preposizioni o le congiunzioni formati da una sola lettera. I testi che hanno in totale meno di 70 parole saranno annullati)

Ciao Anna!
Come stai? Come vanno gli studi?

Io sto molto bene. Sono stata a Roma questi giorni, ho visto cose meravigliose. L'ultima volta che siamo state insieme l'albergo era vecchio e la piazza era strapiena con le macchine, le panchine erano quasi scippate, non era tanta illuminata, le panchine erano tutte vuote. Rovere ora è una meraviglia, la piazza è tutta illuminata, hanno messo delle panchine bellissime dorate in tutta la piazza, hanno ricostruito i palazzi che ci sono intorno, hanno messo dei casonetti. È una meraviglia a vederla. Mi è piaciuto tanto, hanno fatto un grande lavoro ora si che è bella, vale la pena di passare il pomeriggio.

Ciao carissimo ci vediamo presto!

Caro

PRIMA PARTE COMMENTATA

Spettabile Comitato

Io sono una cittadina che vorrei proporre il "Cittadino modello" che io ho pensato per questo anno. La persona che io vorrei presentarlo è un nostro cittadino che vuole bene la nostra città.

Lui ha fatto tante opere buone per i nostri cittadini. È un uomo di 50 anni che ha finito gli studi per la medicina fin d'ora ha lavorato come medico nell'ospedale invece ora ha deciso di non lavorare più nell'ospedale mà dédica tutto il suo tempo fare delle visite ai malatti che vivono in povertà e non hanno la possibilità di essere curati. Io penso che questa persona sta facendo una grande opera e merita di assegnare questo premio.

Lui passa tutte le sue giornate per i suoi concittadini. L'ultima opera che lui ha fatto è un sallone grande che lui ha messo a disposizione di tutti i poveri.

I poveri della nostra città hanno un posto preciso dove possono essere curati senza pagare niente. Secondo me questa persona la merita questo premio e sarà un incoraggiamento anche per lui. La ringrazio tanto per questa possibilità che ci ha dato. Spero che questo anno sarà assegnato il premio a lui. Se lui viene accettato mi scrive per dare altri informazioni.

Cordiali saluti



CONTENUTO E SVOLGIMENTO DEL COMPITO: 8

Il compito richiesto allo studente era questo:

Scrivi un'email al comitato che assegna il premio "Cittadino modello". Nella tua email:

- *presenta la persona che vuoi proporre per il premio;*
- *spiega perché questa persona merita il premio;*
- *racconta una cosa buona che questa persona ha fatto per gli altri.*

Descrittori della griglia di valutazione (7-8)

- Affronta tutti i punti in modo generalmente adeguato, ma alcuni possono essere meno sviluppati di altri.
- Le caratteristiche del testo (tipologia, registro, formule, ecc.) sono adatte alla richiesta.

Osservando la prova, si nota che:

- la candidata presenta la persona proposta, spiega perché merita il premio e racconta una cosa buona che ha fatto per gli altri (anche se il secondo e il terzo punto si accavallano leggermente);
- le caratteristiche del testo rispondono alla richiesta (sono presenti sia un'introduzione che una conclusione e il livello di formalità è adeguato).

Il testo corrisponde alla descrizione della fascia di punteggio 7-8 e ha ottenuto **8 punti** in questo parametro.

<p><u>Spettabile Comitato</u></p> <p>Io sono una cittadina che vorrei proporre il "Cittadino modello" che io ho pensato per questo anno. La persona che io vorrei presentarlo è un nostro cittadino che vuole bene la nostra città.</p> <p>Lui ha fatto tante opere buone per i nostri cittadini. È un uomo di 50 anni che ha finito gli studi per la medicina fin d'ora ha lavorato come medico nell'ospedale invece ora ha deciso di non lavorare più nell'ospedale mà dédica tutto il suo tempo fare delle visite ai malatti che vivono in povertà e non hanno la possibilità di essere curati. Io penso che questa persona sta facendo una grande opera e merita di assegnare questo premio.</p> <p>Lui passa tutte le sue giornate per i suoi concittadini. L'ultima opera che lui ha fatto è un sallone grande che lui ha messo a disposizione di tutti i poveri.</p> <p>I poveri della nostra città hanno un posto preciso dove possono essere curati senza pagare niente. Secondo me questa persona la merita questo premio e sarà un incoraggiamento anche per lui. La ringrazio tanto per questa possibilità che ci ha dato. Spero che questo anno sarà assegnato il premio a lui. Se lui viene accettato mi scrive per dare altri informazioni.</p> <p>Cordiali saluti</p>		<p>COERENZA E COESIONE: 7</p> <p>Per questo parametro da un candidato B1 ci aspettiamo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • linearità; • uso di alcuni connettivi e coesivi previsti per il livello, non sempre in modo corretto. <p>Descrittori della griglia di valutazione (7-8)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le informazioni sono organizzate secondo una <u>progressione generalmente coerente</u>. • Talvolta le relazioni logiche possono non essere del tutto chiare. • I coesivi e i connettivi previsti per il livello* vengono usati in modo abbastanza esteso e quasi sempre appropriato. <p>Osservando la prova, si nota che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • il testo è organizzato in modo generalmente lineare e coerente; • è presente un numero limitato di coesivi e connettivi attesi per il livello B1, usati comunque in modo generalmente adeguato. <p>Il testo corrisponde alla descrizione della fascia di punteggio 7-8 e ha ottenuto 7 punti in questo parametro.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Si veda l'*Elenco di strutture ricorrenti nelle prove di produzione del livello B1* (pp. 22-23)

<p>Spettabile Comitato</p> <p>Io sono una cittadina che vorrei proporre il "Cittadino modello" che io ho pensato per questo anno. La persona che io vorrei presentarlo è un nostro cittadino che vuole bene la nostra città.</p> <p>Lui ha fatto tante <u>opere buone</u> per i nostri cittadini. È un uomo di 50 anni che ha <u>finito gli studi</u> per la medicina fin d'ora <u>ha lavorato come medico</u> nell'ospedale invece ora ha deciso di non lavorare più nell'ospedale mà <u>dédica tutto il suo tempo fare delle visite</u> ai malatti che <u>vivono in povertà</u> e non hanno la possibilità di <u>essere curati</u>. Io penso che questa persona sta facendo una <u>grande opera</u> e merita di <u>assegnare</u> questo premio.</p> <p>Lui <u>passa</u> tutte le <u>sue giornate</u> per i suoi <u>concittadini</u>. L'ultima opera che lui ha fatto è un <u>sallone grande</u> che lui ha <u>messo a disposizione</u> di tutti i poveri.</p> <p>I poveri della nostra città hanno un <u>posto preciso</u> dove possono essere curati senza pagare niente. Secondo me questa persona la merita questo premio e sarà un <u>incoraggiamento</u> anche per lui. La ringrazio tanto per questa possibilità che ci ha dato. Spero che questo anno sarà assegnato il premio a lui. Se lui viene <u>accettato</u> mi scrive per <u>dare altri informazioni</u>.</p> <p>Cordiali saluti</p>		<p>LESSICO: 7</p> <p>Per questo parametro da un candidato B1 ci aspettiamo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • problemi diffusi; • capacità di esprimere ciò che vuole dire; • vocaboli elementari; • qualche termine legato all'argomento; • interferenze con le altre lingue. <p>Descrittori della griglia di valutazione (7-8)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si esprime in modo abbastanza preciso; può trovare difficoltà quando affronta concetti complessi o descrive situazioni non familiari. • Usa un buon numero di termini legati all'argomento; prova a compensare le lacune lessicali ma non sempre ci riesce. • Usa con sufficiente appropriatezza locuzioni e collocazioni frequenti. • Le interferenze con altre lingue sono ancora frequenti. <p>Osservando la prova, si nota che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • si esprime in modo sufficientemente preciso e usa alcuni termini legati all'argomento; • sono presenti diverse locuzioni e collocazioni; • c'è qualche imprecisione. <p>Il testo corrisponde alla descrizione della fascia di punteggio 7-8 e ha ottenuto 7 punti in questo parametro.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p><u>Spettabile Comitato</u></p> <p>Io sono una cittadina <u>che vorrei</u> proporre il "Cittadino modello" <u>che</u> io ho pensato per questo anno. La persona <u>che io vorrei</u> presentarlo è un nostro cittadino <u>che vuole bene la nostra città</u>.</p> <p>Lui ha fatto tante opere buone per i nostri cittadini. È un uomo di 50 anni <u>che ha finito gli studi per</u> la medicina fin d'ora ha lavorato come medico <u>nell'ospedale invece ora ha deciso di non lavorare più nell'</u> ospedale <u>mà dédica</u> tutto il suo tempo fare <u>delle visite ai malatti che</u> vivono in povertà e non hanno la possibilità di essere curati. <u>Io penso che questa persona sta facendo</u> una grande opera e <u>merita di assegnare</u> questo premio.</p> <p>Lui passa tutte le sue giornate <u>per</u> i suoi concittadini. L'ultima opera <u>che lui ha fatto</u> è un <u>sallone grande che</u> lui ha messo a disposizione di tutti i poveri.</p> <p>I poveri della nostra città hanno un posto preciso <u>dove possono essere curati senza pagare niente</u>. Secondo me questa persona <u>la merita questo premio e sarà un incoraggiamento anche</u> per lui. La ringrazio tanto per questa possibilità <u>che ci ha dato. Spero che questo anno sarà assegnato</u> il premio a lui. <u>Se lui viene accettato mi scrive</u> per dare altri informazioni.</p> <p>Cordiali saluti</p>		<p>GRAMMATICA, ORTOGRAFIA, PUNTEGGIATURA: 7</p> <p>Per questo parametro da un candidato B1 ci aspettiamo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • errori frequenti; • trasparenza del messaggio. <p>Descrittori della griglia di valutazione (7-8)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il testo presenta una buona varietà delle strutture attese per il livello*. • Gli errori morfologici riguardano singoli elementi della frase e possono essere ripetuti. • Ortografia e punteggiatura sono abbastanza curate; si notano varie incertezze. <p>Osservando la prova, si nota che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • è presente un buon numero di strutture previste per il livello B1; • è presente una struttura prevista per il livello B2¹; • la padronanza grammaticale è discreta; • il controllo di ortografia e punteggiatura è generalmente buono. <p>Il testo corrisponde alla descrizione della fascia di punteggio 7-8 e ha ottenuto 7 punti in questo parametro.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Si veda l'*Elenco di strutture ricorrenti nelle prove di produzione del livello B1* (pp. 22-23)

¹ Diatesi passiva: *essere curati*

SECONDA PARTE COMMENTATA

Ciao Anna!

Come stai? Come vanno gli studi?

Io sto molto bene. Sono stata a Roma questi giorni, ho visto cose meravigliose. L'ultima volta che siamo state insieme l'albergo era vecchio e la piazza era strapiena con le machine, le panchine erano quasi sciupate, non era tanta illuminata, le panchine erano tutte unite. Invece ora è una meraviglia, la piazza è tutta illuminata, hanno messo delle panchine bellissime divise in tutta la piazza, hanno ricostruito i palazzi che ci sono intorno, hanno messo dei casonetti. È una meraviglia a vederla. Mi è piaciuto tanto, hanno fatto un grande lavoro ora si che è bella, vale la pena di passare il pomeriggio.

Ciao carissima ci vediamo presto!



CONTENUTO E SVOLGIMENTO DEL COMPITO: 7

Il compito richiesto allo studente era questo (vedi traccia a pag. 7):

Scrivi un'email al tuo amico/alla tua amica per esprimere la tua sorpresa (per come è cambiata la piazza):

- ricorda com'era la piazza qualche anno fa;
- descrivi com'è la piazza adesso;
- di' se la piazza ti piace di più com'è oggi o no e spiega perché.

Descrittori della griglia di valutazione (7-8)

- Affronta tutti i punti in modo generalmente adeguato, ma alcuni possono essere meno sviluppati di altri.
- Le caratteristiche del testo (tipologia, registro, formule, ecc.) sono adatte alla richiesta.

Osservando la prova, si nota che:

- la candidata ricorda com'era la piazza prima dei lavori, descrive com'è la piazza adesso e afferma (ma senza dare motivazioni) che la piazza le piace di più oggi;
- le caratteristiche del testo sono adatte alla richiesta.

Il testo corrisponde alla descrizione della fascia di punteggio 7-8 e ha ottenuto **7 punti** in questo parametro.

Ciao Anna!

Come stai? Come vanno gli studi?

Io sto molto bene. Sono stata a Roma questi giorni, ho visto cose meravigliose. L'ultima volta che siamo state insieme l'albergo era vecchio e la piazza era strapiena con le machine, le panchine erano quasi sciupate, non era tanta illuminata, le panchine erano tutte unite. Invece ora è una meraviglia, la piazza è tutta illuminata, hanno messo delle panchine bellissime divise in tutta la piazza, hanno ricostruito i palazzi che ci sono intorno, hanno messo dei casonetti. È una meraviglia a vederla. Mi è piaciuto tanto, hanno fatto un grande lavoro ora si che è bella, vale la pena di passare il pomeriggio.

Ciao carissima ci vediamo presto!

10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
0

COERENZA E COESIONE: 6

Per questo parametro da un candidato B1 ci aspettiamo:

- linearità;
- uso di alcuni connettivi e coesivi previsti per il livello, non sempre in modo corretto.

Descrittori della griglia di valutazione (5-6)

- Le informazioni sono organizzate in modo elementare; alcuni punti del testo possono risultare incoerenti.
- Usa alcuni coesivi e connettivi previsti per il livello*, anche se non sempre in modo corretto.

Osservando la prova, si nota che:

- prevalgono largamente la paratassi e la giustapposizione di frasi semplici;
- è presente un numero limitato di coesivi e connettivi attesi per il livello B1, usati comunque in modo generalmente adeguato.

Il testo corrisponde alla descrizione della fascia di punteggio 5-6 e ha ottenuto **6 punti** in questo parametro.

*Si veda l'*Elenco di strutture ricorrenti nelle prove di produzione del livello B1* (pp. 22-23)

Ciao Anna! Come stai? Come vanno gli studi? Io sto molto bene. Sono stata a Roma questi giorni, ho visto cose meravigliose. L'ultima volta che siamo state insieme l'albergo era vecchio e la piazza era strapiena con le machine, le panchine erano quasi sciupate, non era tanta illuminata, le panchine erano tutte unite. Invece ora è una meraviglia, la piazza è tutta illuminata, hanno messo delle panchine bellissime divise in tutta la piazza, hanno ricostruito i palazzi che ci sono intorno, hanno messo dei casonetti. È una meraviglia a vederla. Mi è piaciuto tanto, hanno fatto un grande lavoro ora si che è bella, vale la pena di passare il pomeriggio. Ciao carissima ci vediamo presto!	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

LESSICO: 7**Per questo parametro da un candidato B1 ci aspettiamo:**

- problemi diffusi;
- capacità di esprimere ciò che vuole dire;
- vocaboli elementari;
- qualche termine legato all'argomento;
- interferenze con le altre lingue.

Descrittori della griglia di valutazione (7-8)

- Si esprime in modo abbastanza preciso; può trovare difficoltà quando affronta concetti complessi o descrive situazioni non familiari.
- Usa un buon numero di termini legati all'argomento; prova a compensare le lacune lessicali ma non sempre ci riesce.
- Usa con sufficiente appropriatezza locuzioni e collocazioni frequenti.
- Le interferenze con altre lingue sono ancora frequenti.

Osservando la prova, si nota che:

- si esprime in modo sufficientemente preciso e usa alcuni termini legati all'argomento;
- sono presenti alcune locuzioni e collocazioni;
- c'è un'imprecisione.

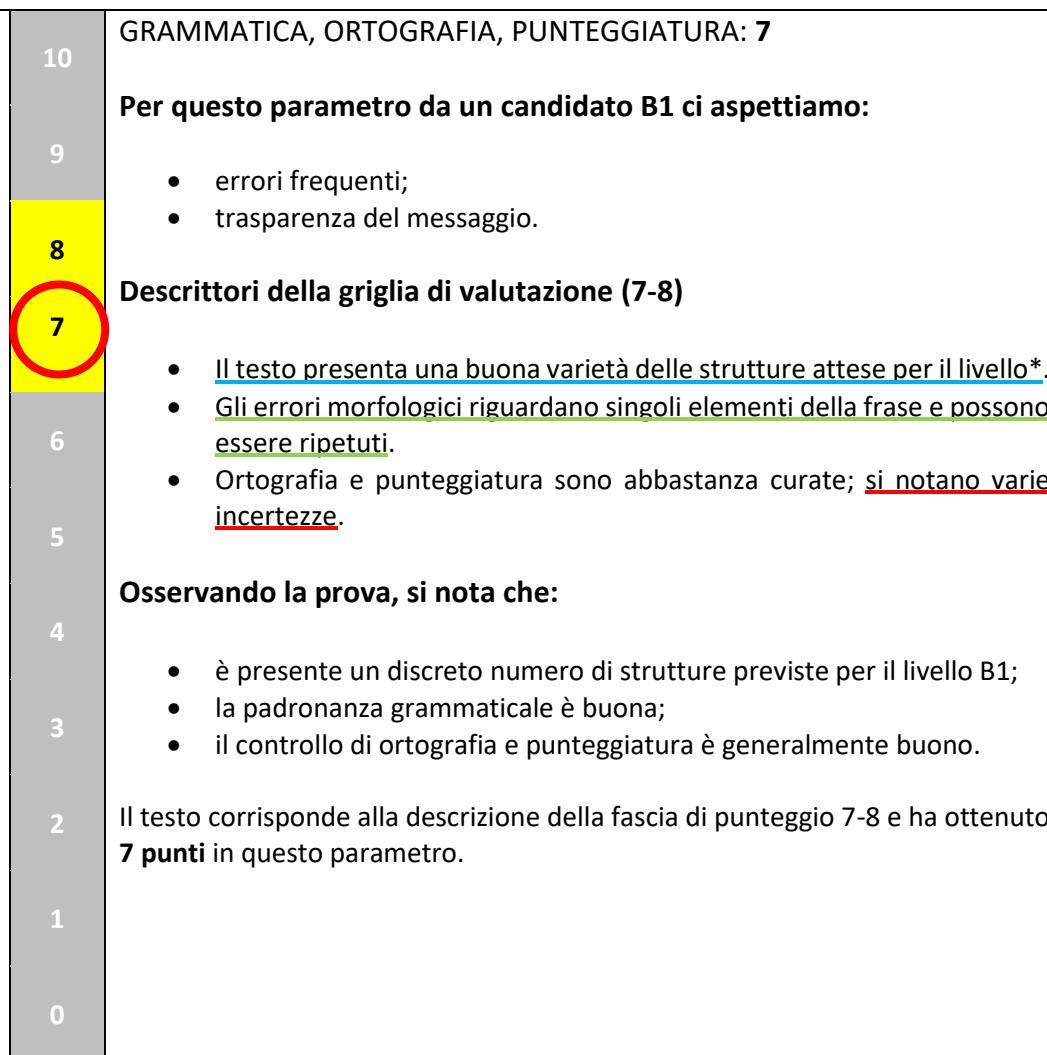
Il testo corrisponde alla descrizione della fascia di punteggio 7-8 e ha ottenuto **7 punti** in questo parametro.

Ciao Anna!

Come stai? Come vanno gli studi?

Io sto molto bene. Sono stata a Roma questi giorni, ho visto cose meravigliose. L'ultima volta che siamo state insieme l'albergo era vecchio e la piazza era strapiena con le machine, le panchine erano quasi sciupate, non era tanta illuminata, le panchine erano tutte unite. Invece ora è una meraviglia, la piazza è tutta illuminata, hanno messo delle panchine bellissime divise in tutta la piazza, hanno ricostruito i palazzi che ci sono intorno, hanno messo dei casonetti. È una meraviglia a vederla. Mi è piaciuto tanto, hanno fatto un grande lavoro ora si che è bella, vale la pena di passare il pomeriggio.

Ciao carissima ci vediamo presto!



*Si veda l'*Elenco di strutture ricorrenti nelle prove di produzione del livello B1* (pp. 22-23)

PUNTEGGIO FINALE

Il punteggio finale attribuito alla prova deriva dalla media dei punteggi parziali:

- a) Media relativa alla prima parte: $(8+7+7+7)/4=7,3$
- b) Media relativa alla seconda parte: $(7+6+7+7)/4=6,8$
- c) Media dei due punteggi parziali: $(7,3+6,8)/2=7,0$

La media finale viene poi riportata in trentesimi attraverso questa tabella di conversione:

da 0,6 a 2,5	da 2,6 a 4,5	da 4,6 a 5,1	5,2	5,4	5,7	da 5,9 a 6,5	da 6,6 a 7,1	7,2	7,4	7,7	da 7,9 a 8,5	da 8,6 a 9,1	da 9,2 a 9,7	da 9,8 a 10
10	16	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

Prima parte			
Contenuto e svolgimento del compito	Coerenza e coesione	Lessico	Grammatica, ortografia, punteggiatura
8	7	7	7

Seconda parte			
Contenuto e svolgimento del compito	Coerenza e coesione	Lessico	Grammatica, ortografia, punteggiatura
7	6	7	7

media prima parte	7,3
media seconda parte	6,8
media punteggi parziali	7,0

PUNTEGGIO FINALE

23

Griglie di valutazione della produzione scritta - Livello B1

PRODUZIONE SCRITTA - CONTENUTO E SVOLGIMENTO DEL COMITO	
10	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Affronta tutti i punti della scaletta in modo adeguato e sufficientemente dettagliato. ▪ Il testo può presentare esempi pertinenti, precisazioni, spiegazioni, opinioni o narrazioni secondarie. ▪ Le caratteristiche del testo (tipologia, registro, formule, ecc.) rispondono pienamente alla richiesta.
9	
8	
7	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Affronta tutti i punti in modo generalmente adeguato, ma alcuni possono essere meno sviluppati di altri. ▪ Le caratteristiche del testo (tipologia, registro, formule, ecc.) sono adatte alla richiesta.
6	
5	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Affronta a grandi linee tutti i punti oppure ne sviluppa solo alcuni in maniera adeguata. ▪ Le caratteristiche del testo (tipologia, registro, formule, ecc.) rispondono abbastanza a quanto richiesto; possono comparire piccole incongruenze.
4	
3	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tenta di rispondere alla consegna, ma il testo dà a chi legge l'impressione di un abbozzo. ▪ Le caratteristiche del testo (tipologia, registro, formule, ecc.) non sono adatte alla richiesta.
2	
1	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Il testo non risponde alla consegna. ▪ Il testo è costituito quasi per intero da ripetizioni, elenchi, informazioni irrilevanti.
0	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Il testo è incomprensibile o non valutabile.

PRODUZIONE SCRITTA - COERENZA E COESIONE	
10	<ul style="list-style-type: none"> Le informazioni sono organizzate secondo una progressione coerente, precisa e abbastanza articolata. I coesivi e i connettivi previsti per il livello* vengono usati in modo corretto, esteso e appropriato.
9	
8	<ul style="list-style-type: none"> Le informazioni sono organizzate secondo una progressione generalmente coerente. Talvolta le relazioni logiche possono non essere del tutto chiare. I coesivi e i connettivi previsti per il livello* vengono usati in modo abbastanza esteso e quasi sempre appropriato.
7	
6	<ul style="list-style-type: none"> Le informazioni sono organizzate in modo elementare; alcuni punti del testo possono risultare incoerenti. Usa alcuni coesivi e connettivi previsti per il livello¹, anche se non sempre in modo corretto.
5	
4	<ul style="list-style-type: none"> L'organizzazione del testo non è ben definita (digressioni, salti logici, dispersioni, contraddizioni, uso poco ragionato di liste). Usa solo connettivi semplici per collegare le frasi. La scarsa conoscenza dei meccanismi coesivi costringe il candidato a ripetersi.
3	
2	<ul style="list-style-type: none"> Il testo presenta uno schema organizzativo difficile da interpretare. I meccanismi di coesione sono quasi assenti; si limitano per lo più a unire parole o gruppi di parole, non sempre con successo.
1	
0	<ul style="list-style-type: none"> Il testo è incomprensibile o non valutabile.

*Si veda l'*Elenco di strutture ricorrenti nelle prove di produzione del livello B1* (pp. 22-23)

PRODUZIONE SCRITTA - LESSICO	
10	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Si esprime in modo chiaro e con termini precisi. ▪ Ha un patrimonio lessicale ampio e compensa eventuali lacune in maniera efficace. ▪ Usa in modo appropriato locuzioni e collocazioni frequenti. ▪ Le interferenze con altre lingue sono rare.
9	
8	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Si esprime in modo abbastanza preciso; può trovare difficoltà quando affronta concetti complessi o descrive situazioni non familiari. ▪ Usa un buon numero di termini legati all'argomento; prova a compensare le lacune lessicali, ma non sempre ci riesce. ▪ Usa con sufficiente appropriatezza locuzioni e collocazioni frequenti. ▪ Le interferenze con altre lingue sono ancora evidenti.
7	
6	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riesce a esprimere quello che vuole dire, nonostante problemi lessicali diffusi. ▪ Usa per lo più vocaboli elementari e qualche termine o espressione legati all'argomento. ▪ Errori lessicali e interferenze con altre lingue sono ancora frequenti.
5	
4	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ha un vocabolario limitato e gli errori lessicali pregiudicano a volte la capacità di espressione. ▪ Si serve di vocaboli generici di cui tende a sovraestendere l'uso. ▪ Le interferenze con altre lingue sono frequenti. ▪ Può usare parti estese del <i>prompt</i>.
3	
2	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ha un repertorio lessicale estremamente ristretto. ▪ Gli errori lessicali rendono quasi impossibile capire il contenuto del testo. ▪ Per sopperire alle lacune lessicali ricorre anche a parole della lingua madre o di altre lingue.
1	
0	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Il testo è incomprensibile o non valutabile.

PRODUZIONE SCRITTA - GRAMMATICA, ORTOGRAFIA, PUNTEGGIATURA	
10	<ul style="list-style-type: none"> Il testo presenta una buona varietà delle strutture previste per il livello*, usate in modo corretto e appropriato. Errori isolati (morfologici, ortografici o di punteggiatura).
9	
8	<ul style="list-style-type: none"> Il testo presenta una buona varietà delle strutture previste per il livello*.
7	<ul style="list-style-type: none"> Gli errori morfologici riguardano singoli elementi della frase e possono essere ripetuti. Ortografia e punteggiatura sono abbastanza curate; si notano varie incertezze.
6	<ul style="list-style-type: none"> Il testo presenta un numero limitato di strutture previste per il livello*, non tutte usate con sufficiente padronanza.
5	<ul style="list-style-type: none"> Errori (morfologici, ortografici e di punteggiatura) diffusi; in alcuni passaggi la lettura può essere faticosa.
4	
3	<ul style="list-style-type: none"> Gli errori (morfologici, ortografici e di punteggiatura) sono numerosi, anche nel caso di strutture elementari; la lettura è molto faticosa.
2	
1	<ul style="list-style-type: none"> Gli errori (morfologici e ortografici) impediscono quasi del tutto la comprensione del testo. La punteggiatura è quasi assente.
0	<ul style="list-style-type: none"> Il testo è incomprensibile o non valutabile.

*Si veda l'*Elenco di strutture ricorrenti nelle prove di produzione del livello B1* (pp. 22-23)

Strutture ricorrenti nelle prove di produzione PLIDA B1²

L'elenco seguente è stato ricavato dallo spoglio delle prove di produzione PLIDA e PLIDA Juniores degli anni passati. L'elenco sarà costantemente validato e aggiornato, di sessione in sessione, tramite lo spoglio di un campione di prove di produzioni superate. Si è deciso di limitare la lista:

- alle strutture che, con la loro presenza, danno agli esaminatori indicazioni sullo stadio dell'interlingua dell'esaminato (come nel caso del congiuntivo presente introdotto da verbi di opinione);
- alle strutture più evidentemente connesse con le competenze richieste per il livello (come per esempio la contrapposizione tra imperfetto e passato prossimo, pressoché indispensabile per raccontare eventi passati).

L'elenco, quindi, non descrive compiutamente tutte le strutture attese al livello B1, ma si limita a dare indicazioni sugli aspetti morfosintattici cui è il caso che i candidati, i docenti e gli esaminatori prestino maggiore attenzione.

Naturalmente non ci si aspetta che le strutture della lista vengano usate con piena padronanza. Ricordiamo in proposito che la descrizione dell'ampiezza e dell'accuratezza grammaticale attesa da un candidato di livello B1 appena sufficiente (fascia 5-6) è la seguente:

PER LA PRODUZIONE SCRITTA:	PER LA PRODUZIONE ORALE:
<ul style="list-style-type: none"> ■ Il testo presenta un numero limitato di strutture, non tutte usate con sufficiente padronanza. ■ Errori (morphologici, ortografici e di punteggiatura) diffusi; in alcuni passaggi la lettura può essere faticosa. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Gli errori sono frequenti (in riferimento sia alle strutture previste per il livello che, occasionalmente, alle strutture di base). ■ Gli errori non pregiudicano la trasparenza del messaggio.

Morfologia

Aggettivi

- Indefiniti *nessuno, ogni*
- Gradi dell'aggettivo: comparativi regolari e irregolari
- Superlativi relativi

Pronomi

- Pronomi personali atoni complemento diretto e indiretto
- Uso dei pronomi atoni nei tempi composti
- Pronomi atoni combinati
- *Ci* locativo
- *Ne* nelle formule *che ne dici/pensi?*

² Studio condotto periodicamente sulle prove di produzione scritta delle sessioni B1 PLIDA e PLIDA Juniores.

- Enclisi dei pronomi atoni con l'infinito e con l'imperativo

Preposizioni

- La preposizione *di* con funzione comparativa

Verbi

- Scelta dell'ausiliare *avere* o *essere* nelle costruzioni transitive e intransitive di *iniziare/cominciare* e *finire*
- Trapassato prossimo
- Futuro (valore temporale e modale)
- Indicativo imperfetto (forme e uso in contrapposizione al passato prossimo)
- Condizionale presente
- Imperativo formale e informale
- Costruzione impersonale del verbo con *si*
- Congiuntivo presente del verbo essere in costruzioni di alta frequenza come *penso/spero/credo/(mi) sembra che*

Sintassi

- Coordinate introdotte da *però*, *invece*, *oppure*, *dunque*, *quindi*, *perciò*, *infatti*, *cioè*
- Completive introdotte da *di*
- Temporali introdotte da *mentre*
- *Senza* + infinito
- Interrogative indirette introdotte da *se* e *come*
- Relative introdotte da *che* e *dove*
- Oggettive esplicite (con il congiuntivo di verbi di alta frequenza) e implicite con *di* + infinito
rette da verbi che esprimono opinioni, speranze, sentimenti
- Periodo ipotetico di primo tipo (della realtà)